

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 89/90 (1927)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

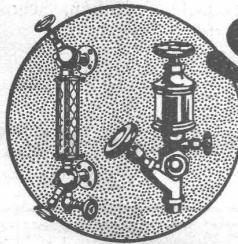
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

OFFIZIELLES ORGAN DES SCHWEIZER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag, Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder 40 bzw.  
50 Fr., postamt. 30 Cts. mehr. / Einzel-Nr. 1 Fr.

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse Nr. 5 / In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch RUDOLF MOSSE, Zürich, die  
viergespaltene Colonelzeile 50, Titelseite 80 Cts.,  
Anzeigen ausländ. Ursprungs 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

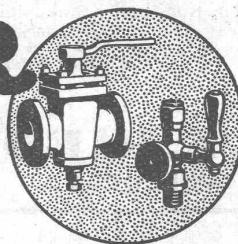


## SULZER

ARMATUREN und ROHRLEITUNGSTEILE

für  
Dampf, Wasser, Säuren, Luft etc.

Ausführliche Kataloge auf Verlangen  
GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



## HEIZUNG UND LÜFTUNG

HEINRICH LIER, INGENIEUR  
ZÜRICH

TELEPHON: SEL. 92.05

BADENERSTRASSE 440

Kugellager  
Rollenlager  
Transmissionen  
Riemenscheiben

# SKF

Akt.-Ges.  
SKF Kugellager,  
Zürich

## OTIS-AUFZÜGE

130 000 ANLAGEN AUSGEFÜHRT, DAVON IN EUROPA ÜBER 30 000

OTIS-AUFZUGSWERKE, FABRIK ZÜRICH

## ED. BRUN, WÄDENSWIL 1

TELEPHON 102

Alteste Spezialfabrik für Härte-Löt-Schweissprodukte, Autogen-Zusatz-  
materialien, Lager-Kühlfette, Lager-Kühlöle, Technische Öle und Fette

Preise auf Anfrage

Preise auf Anfrage

## STREBEL-KESSEL

Für jeden Heizzweck  
Für jede Grösse



## STREBELWERK ZÜRICH

Torgasse 2      Telephon: Hottingen 49.33

Für jeden Brennstoff  
Für jeden Raum

# Linde's Autopolar ist der neue Kälte-Automat

mit direkt gekuppeltem Motorantrieb und vollkommen selbstdärtiger Regulierung. Sämtliche rotierenden Teile laufen in Spezial-Kugellagern und befinden sich in einem hermetisch geschlossenen Oelbad, wodurch die Lebensdauer der Maschine günstig beeinflusst wird. **Der Autopolar arbeitet**

**ohne Ventile,**  
**ohne Stopfbüchse,**

**ohne Riemen,**  
**ohne Manometer,**

**ohne Oeler,**  
**ohne Wartung**

## Ein einziger Griff

genügt, um den Autopolar in Betrieb zu setzen oder auszuschalten. Infolge dieser hervorragenden Eigenschaften ist **der Autopolar die ideale Kältemaschine für:**

Haushaltungen, Hotels und Restaurants, Metzgereien und Delikatessengeschäfte, Cafés und Konditoreien, Bier- und Weinhandlungen, Kur- und Krankenhäuser, Molkereien und Milchhandlungen, Wild- und Geflügelhandlungen, Chemische Fabriken, Schokolade- und Konservenfabriken, sowie für alle Betriebe, in denen Kälte benötigt wird.

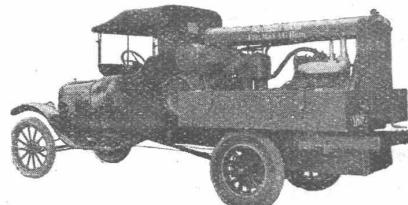
*Weitere Spezialität: Kohlensäure- und Ammoniak-Kompressoren für Kühlanlagen in allen Grössen.*

Anfragen erbeten an:

**L. A. RIEDINGER A.G. FÜR KÜHLMASCHINEN**  
SIHLQUAI 65 ZÜRICH

**CIE. INGERSOLL-RAND**

## Auto-Kompressoren-Anlage



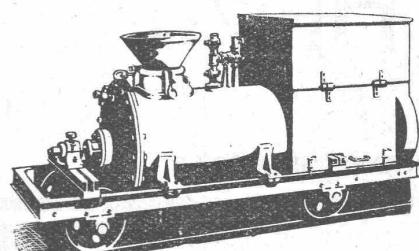
Die leistungsfähigste, betriebssichere Kompressoren-Anlage der Gegenwart. — Billiger Petroleumsbetrieb.

Erstklassige Referenzen.

Konkurrenzlos in Konstruktion und Einfachheit.

ALLEINVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
**FRITZ MARTI A.-G., BERN**

**KESSELSCHMIEDE**



Mit dieser Cementinjectionsmaschine,  
+ Patent,  
werden auf die einfachste und billigste  
Art Cementinjections in Tunnels, Stollen  
etc. ausgeführt. Lieferbar ab Lager

**RICHTERSWIL**

## Das Problem der Betonsichtflächen:

Steinverkleidung: **Teuer!**

Stocken: **Barbarisch!**

Verputz: **Fällt ab!**

## DIE LÖSUNG:



Probebüchse, Gebrauchs-  
anweisung und Preisliste  
gegen Einzahlung v. Fr. 9.—  
auf Postcheckkonto Contex  
I / 2122.

**CONTEX S.A.**  
**GENF**

Case Rive 244

Natürlich, gefällig, einfach, billig.

# ADOLF FELLER HORGEN



## Sondererzeugnisse:

Drehschalter für jeden Verwendungszweck; Steckdosen und Stecker; Apparate für Unterputz-Montage; Steckerfassungen, Wand- und Deckenfassungen; Abzweigklemmen, Abzweigdosen und Abzweigkästen; Kabelschuhe, Schalttafelklemmen; Sicherungselemente und Zubehörteile; Feuchtfassungen und wasserdichte Armaturen; schmiedeiserne Pendel- und Wandarme für Innen- und Aussenbeleuchtung etc.

Auszeichnungen: Goldene Medaillen, Bern 1914, Turin 1923.



baut für  
Schmiede  
und Hütte

baut für

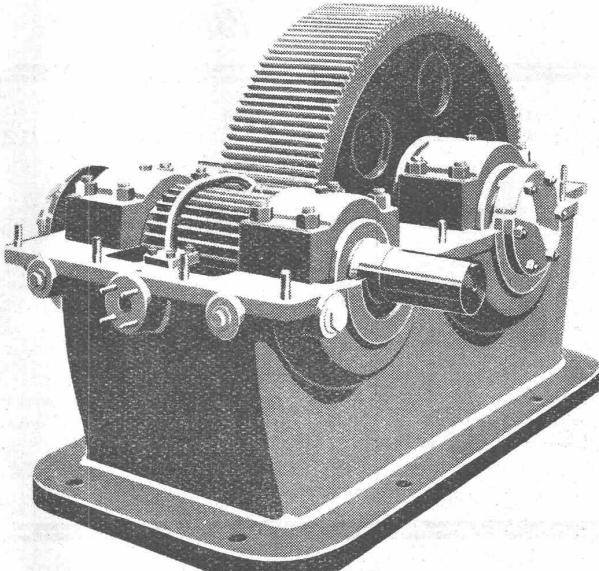
**Lufthämmer**  
bis 2000 kg Fallgewicht  
**Dampfhämmer**  
jeder Grösse  
**Fallhämmer**  
bis 15000 kg Fallgewicht, neuart. Konstr.  
**Schmiedemaschinen**  
System „Ajax“  
**Biegemaschinen**  
**Schmiedewalzen und Fräsen**  
**Hydraulische Pressen und Anlagen**  
**Mechanische Pressen**  
**Hüttenmaschinen**  
usw.

**EUMUCO, Aktiengesellschaft f. Maschinenbau**  
Schlebusch-Manfort bei Köln a. Rh.

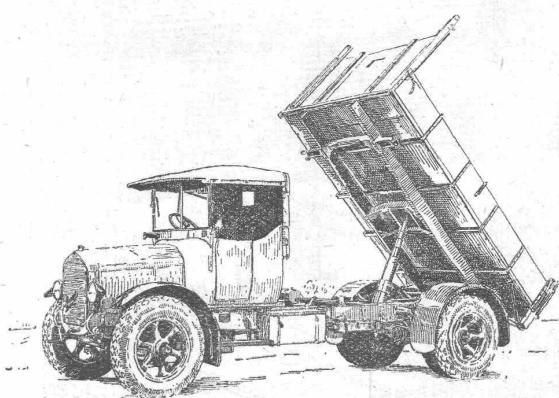
# MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

## Maag-Getriebe

Leistung: 450 PS  
Uebersetzung: 725/160 T. p. M.



Ritzel mit gehärteten und geschliffenen Zähnen  
Rad mit gehobelten Zähnen



# BERNA - Motorlastwagen

2 bis 5 Tonnen Nutzlast.

**Motorkipper, Sprengwagen**

*Die Wagen für den strengen Dienst.*

**Motorwagenfabrik Berna A.-G., Olten**

# Euböolith-Böden

garantiert bestbewährter fugenloser Bodenbelag für Fabriken, Schulen, Bureaux. Tel.: 3.35  
Euböolithwerke A.-G., Olten

**Eliche's**  
für Buchdruck **Armbruster & Söhne**  
06. Zürich Tel. Hott. 63 65



LEIPZIGER  
MESSE

Europas günstigster Einkaufsplatz

Frühjahrsmesse: 6. bis 12. März

11000 Aussteller aus 21 Ländern

150000 Einkäufer aus 44 Ländern

1600 Warengruppen aus sämtlichen Branchen  
Von der Stecknadel bis zum Lastkraftwagen

GESELLSCHAFTS-SONDERZUG  
(20% Ermäßigung für Hin- und Rückfahrt)

über Basel-Leipzig, direkte Wagen ab Zürich, Schlafwagen und Speisewagen.  
Billettverkauf bei der Aktiengesellschaft Meiss & Cie Lloydreisebüro, Zürich,  
Bahnhofstraße 40. Auskunft, Zusendung von Drucksachen, Wohnungsver-  
mittlung usw. erfolgt durch die Schweizer Geschäftsstelle des Leipziger Meß  
amts, Zürich, Bahnhofstraße 69, Tel. Selina 88 54

1282

## Rolladenfabrik A. Griesser A-G. Aadorf

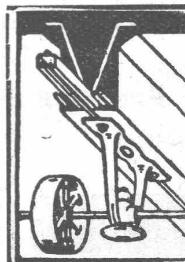


Zweigniederlassung: **Zürich** Militärstrasse 108



die anerkannt beste Anstrichfarbe für Innen- u. Außen.  
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig**, Dufourstrasse 53, Basel.



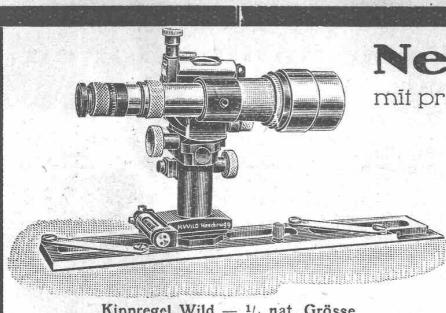
## D.K.G. Ankerschienen-Transmissionsträger

sind einzige Mittel zur rationellen Befestigung von  
Transmissionen, Rohrleitungen etc.  
in modernen Industriebauten.

Verlangen Sie gell. Katalog, Referenzliste und Preise.

Ware sofort ab Schweizerlager lieferbar.

**J. Louis Müller, Luzern**  
(Telephon 4.22)



## Neue Kippregel

mit praktischen Neuerungen — grösste Leistungsfähigkeit

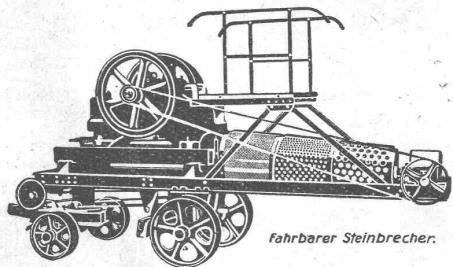
# WILD

Universal-Theodolit, Präz. Distanzmesser  
Nivellierinstrument

— Photogrammetrische Apparate —

A.-G. Heinrich Wild — Heerbrugg (Schweiz)

## ZERKLEINERUNGS- ANLAGEN



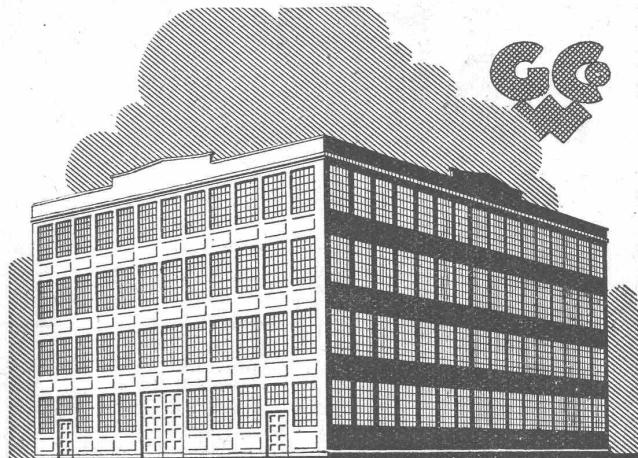
Fahrbarer Steinbrecher.

Sand- und Kies-Wasch- und  
-Sortier-Einrichtungen  
Betonmauersteinmaschinen  
Betonhohlblockmaschinen  
Zementdachziegelmaschinen  
Formen für Rohre, Stufen usw.

MASCHINENFABRIK  
**Dr. GASPARY & Co.**  
MARKRANSTÄDT

Besuch erbeten b. Leipzig Katalog No. 101

Vertreter: Ing. H. REBER, ZÜRICH 7, Klusstr. 31



**SCHMIEDEEISERNE  
FENSTER**

**TÜREN  
U. TORE  
FÜR  
FABRIKBÄUTEN**  
**GEILINGER U. CO  
WINTERTHUR**



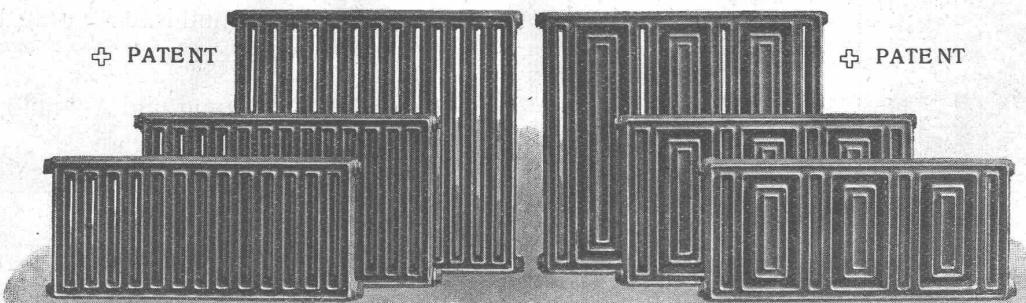
GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
• FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN •



## RADIATOR COLUMBUS

+ PATE NT

+ PATE NT



Grosse Wärmeabgabe pro Flächeninhalt und Raumbedarf. Kleiner Wasserinhalt. Beste Ausnutzung des Raumes.  
Gefällige Erscheinung.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.

Die **schwersten Wassereinbrüche und Wasserinfiltrationen**  
werden während des **Wasserdruckes**

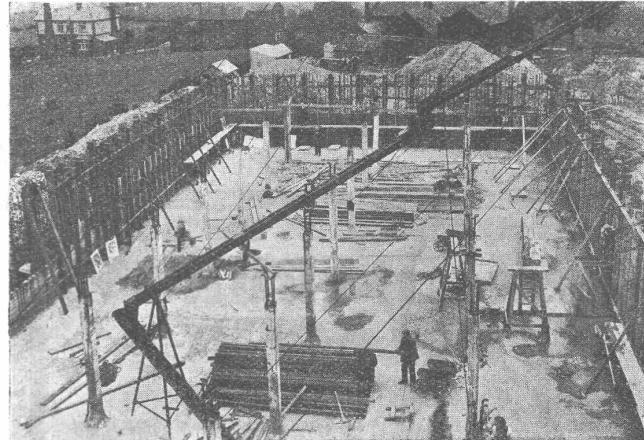
unter

**Garantie**  
**gedichtet**

mit

**„SIKA“**

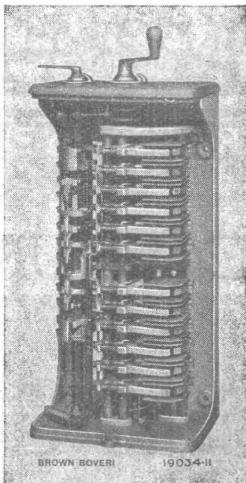
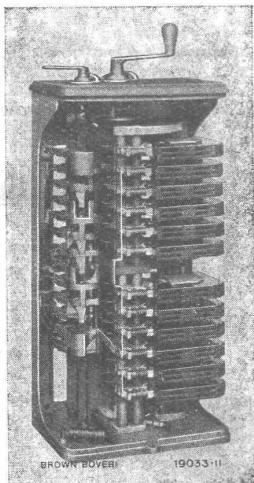
Seit 15 Jahren bewährt.



Grosses Wasser-Reservoir in Yorkshire (England),  
das mit „SIKA“ gedichtet wurde.

**KASP. WINKLER & CIE.**  
CHEMISCHE-BAUTECHNISCHE PRODUKTE  
TELEPHON: UTO Nr. 50.04 ALTSTETTEN-ZÜRICH TELEGRAMME: „SIKA“ ZÜRICH

**B B C**



**PLATTFORMKONTROLLER**  
TYPE P

für **Strassen- und Nebenbahnen**

Ausführung für Gleichstrom  
von 600 bis 1500 Volt

Jedes Schaltelement mit eigener Blasung,  
Hammerkontakte durch Nockenscheiben betätigt,  
somit Wegfall der empfindlichen Kontaktfinger  
daher

Geringste Abnutzung und Abbrand,  
Unbedeutende Wartung,  
Sehr lange Lebensdauer.

Brown Boveri P-Kontroller mit und ohne Funkenkasten.

*Man verlange Druckschriften*

**A.G. BROWN, BOVERI & CIE BADEN (SCHWEIZ)**  
Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne